



Dom Polski „Syrena”

1325 Stud Road, Rowville, VIC.

Tel/Fax: (03) 9795-0522

E-mail: edpa@bigpond.com

www.polishclubrowville.org.au



BIULETYN INFORMACYJNY

Stowarzyszenia Polaków Wschodnich Dzielnic Melbourne

Wrzesień / Październik 2016

Nr. 4 / 173

Redaguje: Iga Pluta

Myśl miesiąca

**Dobroć serca jest tym
czym ciepło słońca:
ona daje życie.**

Henryk Sienkiewicz

Z Kącika Prezesa.

Wszystkim ojcom z okazji ich Święta składam serdeczne życzenia zdrowia i pomyślności aby wychowywanie dzieci było radością i dawało zadowolenie.

Miło mi poinformować, że Ojcem Roku 2016 wytypowanym przez Zarząd spośród członków Stowarzyszenia Polaków Wschodnich Dzielnic został Pan Henryk Kaczmarsuk. Gratulujemy mu serdecznie i życzymy samych sukcesów. Dziękujemy za pomoc, wiemy, że zawsze możemy na nią liczyć.

Zebranie sprawozdawczo-wyborcze naszego Stowarzyszenia odbędzie się 25-go września o godz. 2 pm. Poszukujemy nowych kandydatów na członków do Zarządu i mamy nadzieję, że znajdą się życzliwe osoby, którym praca społeczna na rzecz Domu Polskiego sprawiałaby radość i satysfakcję i pomogą w działalności i funkcjonowaniu „Syreny”. Serdecznie prosimy wszystkich naszych członków o punktualne przybycie. Osoby, które zalegają do tej pory z opłatą składki członkowskiej prosimy o uregulowanie płatności przed zebraniem.

W najbliższym okresie mamy następujące wydarzenia kulturalne:

18.09.2016 - Teatr Miniatura – kabaret „Uśmiechnij się”,

02.10.2016 – Koncert organizowany przez chór i solistów z polskich kościołów adwentystycznych w Melbourne,

23.10.2016 – Koncert Fortepianowy Alana Kogosowskiego z udziałem 2 wybitnych śpiewaczek operowych Emily Xiao Wang i Galit Klas.

Pomimo wyteżonej pracy Zarządu przy organizowaniu zabaw i koncertów artystycznych liczba osób uczestniczących jest znikoma. Jest to bardzo niepokojące i potwierdza małe zainteresowanie działalnością kulturalną i oświatowo-rozrywkową. Dlatego też proszę o poparcie tych imprez i uczestnictwo. Wszystkie trzy wymienione powyżej imprezy są przygotowane przez wspaniałych artystów i napewno nikt nie będzie się nudził. W przerwach koncertów zapraszamy na smaczne ciasto, kawę i herbatę.

Pani Iga Pluta przekazała \$2,000 na Dom Polski Syrena. Dziękujemy jej za wspaniałą i patriotyczną postawę. Zachęcamy innych do naśladowania.

Zygmunt Bieliński

Więści ze szkoły

Witam serdecznie w kąciaku szkolnym i zapraszam na przegląd aktualności. Po zimowych feriach uczniowie naszej szkoły wzięli udział w ciekawym konkursie zorganizowanym przez Radio SBS wspólnie z Community Languages of Australia zatytułowanym „Czym dla Ciebie jest nauka języka polskiego?” Celem konkursu była promocja nauki języków etnicznych w Australii. W związku z konkursem w sobotę 6 sierpnia we wszystkich klasach odbyły się zajęcia, podczas których nasi uczniowie przygotowali wspaniałe prace konkursowe i odpowiedzieli na to pytanie w formie pisemnej lub rysunkowej, jest wiele wspaniałych wypowiedzi, a najciekawsze prace plastyczne i literackie prezentujemy w kolejnych numerach gazetki szkolnej.

Podobnie jak w poprzednich latach w trzecim semestrze rozpoczynamy intensywne przygotowania do występów szkolnych, które będą miały miejsce w listopadzie i grudniu. Już od dwunastu lat w trzecią niedzielę listopada organizowany jest Polski Festiwal na Federation Square. Zgodnie z tradycją w Koncercie wezmą udział uczniowie naszej szkoły i w ostatnią sobotę rozpoczęliśmy przygotowania, które w tym roku odbywają się pod kierunkiem artystycznym Renaty Woźniak i Jagody Kaczmarek. W naszej szkole od wielu lat istnieje tradycja wystawiania Jasełek w okresie Świąt Bożego Narodzenia. Jasełka cieszą się dużą popularnością wśród dzieci z różnych grup wiekowych i co roku mają inną oprawę i inny scenariusz. Tradycją jest także, że co roku rozpoczynamy próby wcześniej kilka miesięcy przed zakończeniem roku szkolnego i chociaż wydaje się, że zostało dużo czasu, już w lipcu rozpoczęliśmy próby do przedstawienia.

Na zakończenie trzeciego semestru w sobotę 10 września odbędzie się w naszej szkole Dzień Sportu połączony z Powitaniem Wiosny. Jest to dzień ciekawych, wesołych fryzur i koloru biało-czerwonego. Kolor biało-czerwony jest obowiązkowy zarówno dla dzieci jak i nauczycieli. W tym dniu zaplanowane są rozmaite gry oraz zabawy ruchowe, rozgrywki sportowe- jak mecz piłki nożnej i gra w dwa ognie, dla maluchów muzykalne krzesła i kolorowanie baloników. Na zakończenie wrześniowe życzenia dla wszystkich Tatusiów-Dzień Ojca jest raz w roku, szczęśliwy i pełen uroku. W tym dniu pragniemy złożyć Wam najlepsze życzenia: zdrowia, szczęścia i powodzenia.

Koordynator szkoły
Beata Bara



Z podwórka „Łowicza”

Polski Zespół Wokalno-
Taneczny „Łowicz”

zaprasza na Gala Bal
pt. „Szalony Wieczór w Krakowie”

dnia 24.09.2016

godz. 19:30 - 1:00

Dom Polski „Syrena”

1325 Stud Rd. Rowville

W ten wieczór poznasz magię Krakowa,
prastarego miasta pełnego historii i tradycji.

W programie występ Zespołu „Łowicz”.

Wszyscy uczestnicy będą mogli
posmakować małopolskiej kuchni,
kupić polskie pamiątki, wziąć udział w loterii
i potańczyć w rytmie współczesnej muzyki.

Do tańca będzie grał zespół „Ticket to
Vegas”.

Cena biletu \$25 (dzieci do lat 13 wstęp
wolny)

Rezerwacja biletów

Małgorzata tel.956 00 871 lub mob.0423

046 632 oraz Ola 0421 803 810

Dochód z imprezy zostanie przeznaczony na
potrzeby Zespołu. **Małgorzata Drajkopyl**

Z życia Klubu Seniora

30.06.2016 Chór seniorów Echo w składzie Wiesław Przygoda, Krystyna Toton, Monika Latona, Zosia Sobiecki oraz Regina Imbor, zaprezentował inscenizację wiersza Reginy Imbor pt „ Coś w mej duszy gra”. Doborem piosenek dekoracjami oraz strojami oddano nastrój Polskich pór roku. W śpiewaniu piosenek brali udział uczestnicy zebrania seniorzy, co stworzyło miłą atmosferę spotkania.

14.07.2016 Zespół chóru przygotował niespodziankę dla wszystkich . Wspólnie śpiewano rozdane śpiewniki ze składanką utworów piosenek ludowych, biesiadnych oraz popularnych. Następnie wymieniono rocznice urodzin w lipcu. Specjalnie dla Wiesia Przygody z okazji 80 urodzin, zaśpiewano piosenkę „80 mieć lat to nie grzech.” Złożono życzenia Magdzie Sernik i wspólnie zaśpiewano piosenkę dla wszystkich „Wszystkiego najlepszego” oraz tradycyjne „100 lat”. Atmosfera spotkania była ciepła i bardzo serdeczna.

11.08.2016 Na wstępie zebrania przedstawiono sprawy porządkowe i ogłoszenia. Dużą niespodzianką był przygotowany przez Chór Echo program z okazji 72 rocznicy Powstania Warszawskiego. Doborem pieśni i wierszy oddano atmosferę tamtych jakże trudnych dni dla społeczności Warszawy. Wiele z przedstawionych wierszy było napisane przez samych powstańców.

28.07.2016 Zespół chóru Echo przygotował wiązanke piosenek dla wszystkich między innymi: „Gdybym miał gitarę” „Hey, sokoły” „Na wyspach kochanie”. Następnie przedstawiono program zebrań na następne 2 miesiące i wspomniano o przygotowaniu się do wyborów do Zarządu Seniorów.

Regina Imbor

Coś na wesoło

- ◆ Córeczko, zakochałaś się? Pięć łyżek cukru wsypanaś....
- ◆ Lubię słodką herbatę.
- ◆ Wsypanaś pięć łyżek stołowych!
- ◆ Lubię bardzo słodką herbatę...
- ◆ To czemu wsypanaś ten cukier do zupy?

Przychodzi zajacek do sklepu i mówi:

- ◆ Dzień dobry, przepraszam pana bardzo, po ile jest makowiec?
- ◆ Po 8 złotych za kilogram, zajaczk.
- ◆ Hmm, drogo, a po ile są okruszki?
- ◆ Okruszki – mówi sprzedawca, śmiejąc się – okruszki są za darmo

Na to zajacek uradowany:

- ◆ To poproszę 2 kilogramy okruszków.

Kalendarz Imprez

- 8/9 godz 12:00 Obiad Village Green
- 18/9 godz.15:00 Film „Prawda o Westerplatte”
- 18/9 godz. 17:30 „Uśmiechnij się” Teatr „Miniatura”
- 22/9 godz 12:00 Wybory do Klubu Seniora
- 25/9 godz 14:00 Roczne Zebranie Sprawozdawczo Wyborcze (SPWD)
- 2/10 godz. 17:30 Koncert Kościoła Adwentystów - Pastor Paweł Ustupski
- 19/10 godz. 11:00 Zjazd Seniorów
- 22/10 godz. 19:30 Zabawa – Wisła
- 23/10 godz. 15:00 Film „Kościuszko”
- 23/10 godz. 17:00 Alan Kogosowski - Koncert
- 29/10 godz. 19:30 Zabawa Wiosenna (Parafialna)
- 11/11 Artur Gotz Kabaret

Od Redakcji

Materiały do następnego wydania należy składać do 20-go Października. (igapluta@gmail.com) Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść artykułów oraz ogłoszeń zamieszczanych w Biuletynie. Przed wysłaniem tekstu do redakcji prosimy o sprawdzenie go na przypadkowe błędy ortograficzne i interpunkcyjne.

Zapraszamy na stronę internetową

<http://polishclubrowville.org.au>

OGŁOSZENIA!

Federacja Polskich Organizacji w Wiktorii zaprasza do

korzystania z programów i usług skierowanych do osób starszych lub niepełnosprawnych (Ośrodki Zajęć Dziennych w Box Hill, Brunswick, Oakleigh i Rowville). Przyjacielskie Wizyty, Telelink, Grupa Opiekunów oraz Program Pomocy dla Osób Starszych w domu wraz z rozbudowaną opcją brokerage. Również zapraszamy wszystkie osoby chcące nauczyć się języka polskiego - prowadzimy zajęcia dla dzieci i dla dorosłych. Od tego roku zaczyna pracę Grupa Kobiet.

Adres biura: Level 3, Suite 305, 3 Chester St, Oakleigh VIC 3166

Telefon: 03 9569 4020 fax: 03 9569 4780

Biuro jest czynne, od poniedziałku do piątku w godzinach od 9-tej rano do 5-tej po południu.

Dyrekcja i pracownicy Biura Opieki Federacji Polskich Organizacji w Wiktorii



Australijsko Wielokulturowe Biuro Usług Społecznych

Wychodząc naprzeciw potrzebom osób starszych, ich opiekunów oraz mieszkańców Wiktorii pochodzących spoza Australii, nasze Biuro oferuje szeroki zakres usług, w tym:

- pomoc i opiekę w domu w ramach programu CDC (poprzednio HCP)
- pomoc w uzyskaniu dostępu do odpowiednich usług oraz załatwianiu spraw urzędowych
- program przyjacielskich odwiedzin wolontariuszy w domach prywatnych lub domach opieki
- udział w zajęciach grupowych dla seniorów
- Planned Activity Group (Sunshine, North Melbourne, Geelong)
- program dziennej opieki zastępczej Respite (Pascoe Vale, Wantirna, Wantirna South)
- kursy języka angielskiego
- kursy komputerowe oraz obsługi lpad-ów

Zainteresowanych prosimy o kontakt z recepcją pod numerem telefonu 9689 9170.

Adres biura: Australian Multicultural Community Services

Suite 111, 44-56 Hampstead Rd. Maidstone VIC 3012

Email: info@amcservice.org.au

Website: www.amcservice.org.au

Civil Marriage Celebrant

Elizabeth Drozd

Śluby Po Polsku

Tel: 03 93179215

Email: ellas@rabbit.com.au

Artur Stuart LeGAL

Artur Mirecki (Stuart)

Barrister & Solicitor

Mówimy po polsku.

Tel: 0433 956 677

www.arturstuart.com.au

Taylor & Preston Lawyers

VIC & NSW

Family Law (*Prawo rodzinne*)

Personal Injury TAC (*wypadki samochodowe*)

Workcover (*wypadki w pracy i odszkodowania*)

Criminal Law (*prawo karne*)

Employment Law (*prawo w pracy*)

Wills (*Testamenty*)

Kontakt: Jeremy Williams

0421 043 969 (7 dni w tygodniu 7-23 godziny)

lub Anita Batorowicz

(03) 9017 4665

www.taylorpreston.com.au



DR ANNA KUCMINSKA
MD, FRACGP DIP OBS RACOG

63 CLEELAND ST, DANDENONG 3175
TEL 8774 2527 FAX 8774 2526

Oferujemy najniższe ceny nowych samochodów

Mitsubishi i Kia

zadzwoń a przekonasz się.

Tel: 0438 046 211